



联合国 大会



PROVISIONAL

A/46/PV.26

16 October 1991

OCT 21 1991 CHINESE

UN/DA COLLECTION

大会 第四十六届会议

第二十六次会议临时逐字记录

1991年10月8日星期二,上午10点30分
在纽约总部举行

主席: 希哈比先生 (主席) (沙特阿拉伯)

嗣后: 兹兰科先生 (副主席) (乌克兰)

- 一般性辩论(9)(续)

- 暂定工作方案

- 一般性辩论(9)(续)

下列人士发了言

赫斯特先生

(安提瓜和巴布达)

默斯芬先生

(埃塞俄比亚)

彼得斯先生

(圣文森特和格林纳丁斯)

罗杰斯先生

(伯利兹)

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长(联合国广场2号DC 2-750室)。

91-61384

上午10时30分开会议程项目9(续)

一般性辩论

赫斯特先生(安提瓜和巴布达)(以英语发言):主席先生,我国代表团衷心祝贺你当选为大会第四十六届会议的主席。您担任这一崇高职务表明沙特阿拉伯在国际事务中起着更加显著的新作用。安提瓜和巴布达要向您热烈鼓掌,我保证我国代表团坚决支持您。

我们还要向您的前任马耳他的吉多·德马尔科外长表示最诚恳的赞扬。他作为改革者和外交家的才干充分显示在第四十五届会议的工作过程中,他杰出的领导极大地加强了联合国机制的运作。我们要祝贺马耳他和沙特阿拉伯在伟大变革十年开始时所起的杰出作用。

十年前,我们这岛屿国家向安全理事会提交了加入联合国的申请。这件事标志着我国350年殖民历史的结束,标志着我国人民完全对自己的事务负责的开始。在独立十年之后,我国非常高兴地向诸位报告,尽管目前存在着财政困难,但我国经历了十年连续不断的经济增长,自从1981年以来我国的国民生产总值翻了一翻以上,人人收入也有了同样的增加,我国的人口增长被限制在每年1%以下,我国的婴儿死亡率已显著下降,我们生活在和平与繁荣昌盛之中。这些成果是我国总理维尔·康沃尔·伯德阁下预见到的,他在独立初期就断言勤劳和纪律必然换来成果。

当安提瓜和巴布达庆祝繁荣昌盛的十年独立和加入联合国十年之际,我国代表团非常愉快地欢迎另外两个岛屿国家加入这一机构。作为联合国新会员国的马绍尔群岛和密克罗尼西亚联邦必将得到安提瓜和巴布达始终如一的支持。

所有国家,不论大小,强弱都需要联合国。但对小国而言,成为联合国组织的会员国从根本上来说产生于保证普遍遵守国际法的需要。维护小国主权的最好保证是所有国家,尤其是强大的国家始终如一地作出永远遵守法治的承诺。

伊拉克企图吞并其弱小的邻国科威特可以被视为本十年中完全无视国际法的明

显的例证。然而，联合国安全理事会愿意授权使用联合部队以恢复科威特的主权是国际合作成功的光辉范例。联合国以及其他联盟国家把它们的人力和物力用于如此崇高事业的行动应当受到高度赞扬。但是，小国必须找到阻止侵略者的其他办法，因为强大的国家并不总是愿意站出来集体维护经济上微不足道的非产油国。

但是，伊拉克和科威特危机仍然清楚证明世界上两个超级大国之间的长达几十年的竞争已经减退，冷战已经结束。此外，海湾危机还表明，小国除了成为受害者外，是得不到帮助塑造世界大事的较大机会的。

但是，东欧最近的改革改变了这种把小国排除在外的旧秩序。爱沙尼亚、拉脱维亚和立陶宛三个波罗的海小国在同时并没有得到对立的超级大国支持的情况下在此坚持了自己的主权，因此受到高度尊敬。

事实上，当生活在一个巨人阴影下的这些小共和国的英勇的公民向另一个比他们强大许多的国家挑战并取得胜利时，许多小国表示欢呼。苏维埃社会主义共和国联盟的总统由于纠正50年的不公正，促进和平而受到应得的赞扬，安提瓜和巴布达对爱沙尼亚，拉脱维亚和立陶宛成为这个由平等和独立的主权国家的组成的大家庭的新会员表示衷心的祝贺和热烈的欢迎。

不过，我们提醒新会员国牢记，在我们这个世界中，小国经常被边缘化，因而发挥不了什么影响。我们作为联合国会员国10年的经验证实，大会仍然是使弱小的声音让人听见，有限的影响得到发挥的主要论坛，它是实行和促进多边主义的首要讲台。安提瓜和巴布达将继续主张通过多边的途径解决问题，相信这是促进国际合作以及各主权国家和平相处的最好机制。

我们认为，多边途径促进了民主在海地扎根，正是这种途径将帮助铲除在当地夺取权力的残暴独裁，安提瓜和巴布达毫不保留的谴责上个星期一对海地处于萌芽状况的民主进程的军事攻击。我们敦促国际社会继续为海地人民提供他们恢复宪政政府所需要的支持。多边途径将必然成功的打败篡权者，恢复阿里斯蒂的总统的合法职位。

我们也相信,这是对多边途径的继续依靠以不可阻挡之势促进了种族主义南非的种族隔离的死亡,种族隔离将会被消除,因为世界各国认为,这种罪恶的做法罪恶性太大,不能允许其存在。除非有一天种族隔离的最后残余全部消失,否则,南非不要指望这个国际大家庭会接纳他,安提瓜和巴布达继续敦促使用制裁作,为推动结束种族隔离方面取得进展的手段。一个完全民主的,每个成年人都有平等一票的南非是测验种族隔离是否已死亡的试金石。

安提瓜和巴布达为帮助结束种族隔离进行的不懈努力是他对促进人权所做的神圣的承诺的一部分,每年,我国代表团也提请联合国注意世界土著居民的人权受到侵犯。这些在世界上不断缩小的森林中和偏远的角落居住的无权无势的人民如果要避免被残酷的灭绝,就需要联合国的保护。抢占土地的人,淘金者,牧场主,伐木公司,罪犯和无数其他的人侵入了他们祖祖辈辈的家园,造成了死亡,疾病和传统生活大规模破坏。简而言之,种族灭绝,苦难和受侵害就是世界土著民族遭受的命运。

我们加勒比各岛屿曾经是几个民族的家园,这几个民族事实上也被从1402年开始的战争和奴隶制度灭绝了,如果我们区域的历史能有什么启发,那么,我们担心会有最坏的命运等待着世界的土著民族。然而,有了联合国不断加强的保护,那段残酷的历史就没有重演的必要。

人类自工业革命开始以来对地球环境进行了同样残酷的侵害不能继续下去。在地球35亿年的存在中缓慢演变的脆弱的生态平衡现在显示出极度损耗的迹象。显而易见,人类不能够沿着他目前的道路再向前迈进一百年,臭氧层的损耗,全球转暖海平面上升频繁而猛烈的飓风,漫延的沙漠和灾难性的气候变化威胁着人类存在的本身。但是,象我国和其他加勒比和太平洋国家这样的地势低的岛国受到最直接的威胁。即便气候有轻微的变化,我们这些前线国家也会承受最严重的后果。象我国这样的岛国没有对环境造成危害,现在却面临着被不断上涨的海洋所淹没的真正危险。

除非世界的发达国家大大改变他们的生产方法和消费型的生活方式,否则,就不

会有代我们接受惩罚，第三、第四代人。而且，除非世界的发展中国家能够获得或引进持续发展的技术，否则，他们日益贫穷，日益膨胀的人口将成为无法想像的环境灾难的不幸的牺牲品。

世界的岛屿国家意识到岛屿人民面临的独特的环境危险，已在联合国的共同旗帜下联合起来了。由特立尼达和多巴哥倡议成立，在瓦鲁阿图有力领导下的岛屿小国联盟进行了孜孜不倦的努力，已在最终将缔结《气候变化公约》的谈判中明确表达其共同立场。安提瓜和巴布达作为岛屿小国联盟中的平等伙伴，打算为缔结该公约履行自己的责任。我国代表团将为准备1992年在巴西召开的联合国环境与发展会议，发挥更加充分的作用。我们对巴西在这方面发挥的领导作用表示欢呼，意识有必要同时处理环境与发展两个问题。

尽管世界的注意力集中在巴西，但安提瓜和巴布达想提请大家注意一下南极。这个冰封雪冻，未受破坏的大陆不应该仅仅由大国占有。我们认为，应该将南极置于联合国的控制之下作为衡量地球环境好坏的标记和所有海洋鱼类的食物来源，南极太重要了，他的生态系统太脆弱了，为了成功的进行开发，不应该允许南极受到破坏。南极上的工业活动会进一步加重空气中二氧化碳的不平衡，在保护地球的臭氧层上造成更大的空洞，并加速全球转暖和海平面的上升。

令我国政府感到振奋的是，30年前签署的《南极条约》的24个有表决权的成员国签署了一项协议，禁止50年之内在南极洲采矿和勘探石油。它们一致同意，这一时限到期以后，如果该《条约》目前的成员国中有三分之二同意的话，就可以取消这一禁令。我国代表团坚决认为，这一协议成功地遏制了这一代人的贪欲。不然的话，这种贪欲将严重危害以后每一代人的健康。南极未被开放的冻原尚未有人居住，也未受到惊动，永远也不应该遭到破坏。

但是，地球上已经有人居住、资源丰富的大洲有必须作一些改变，以使得我们的地球免遭生态灾难。因此，我国欢迎一些多边金融机构的觉悟有所提高。我们尤其要称赞世界银行和联合国环境计划署所设立的全局环境基金。虽然2亿5千万美元

是很不够的，改变不了多少已经给环境带来的破坏，但是，设立这样一个基金是一个值得称颂的开端。而且，我们希望敦促设立全球环境技术中心，以监督向所有发展中国家转让的环境无害技术。如果我们想把从前靠手中继承下来的、受破坏不大的地球同样移交给我们的后代，那么，我们的发展进程就必须考虑技术将给环境造成的损害。

非洲的不发达状况是我国代表团特别担忧的问题。1957年当克瓦米·恩克鲁玛使加纳获得独立的时候，安提瓜和巴布达人民受到了很大的激励。我们把非洲的自由看作是我们自己的自由的先兆。同样我们知道非洲的发展也是我们自己发展的先兆。但是，自从独立初期以来，非洲的商品收益已经大幅度下降，贸易条件更为恶化，在其他许多地方策划的阴谋破坏并消灭了许多合法的非洲领导人，由冷战的因素引起的内战破坏了稳定，在其它一些地区甚至连一些自然因素，包括旱灾和疾病也似乎在阴谋杀害年轻的非洲人口。我国代表团坚决认为，向非洲提供的资金必须作出大量的增加，联合国系统必须在非洲的重生中发挥更为重要的作用。

象我们这样的发展中岛国也将越来越希望得到联合国系统的支持。我们期望联合国开发计划署增加它所提供的项目筹资。技术合作促进发展部也会被要求发挥更大的作用，扩大它现在所提供的技术知识。扩大这些联合国机构的职能就需要发达国家提供更多的资金。自由不是不需要代价的，促进自由需要有物质上的实惠，否则，它就会慢慢消失。在这方面，领导必须发挥领导作用。

我们赞扬安哥拉领导人向他以前的死敌作出了宽宏大量的举动。我们敦促马达加斯加各方继续努力，以和平解决它们的危机。我国政府也急切地等待着联合国监督下在西撒哈拉举行的公民投票的结果。我们敦促各方尊重公民投票的结果。在这方面，在撒哈拉人民选择真理的时候，我们与他们心连心。

在亚洲，我们祝贺两个朝鲜各自采取的果断措施，加入联合国。安提瓜和巴布达欢迎朝鲜民主主义人民共和国和大韩民国成为这一国际大家庭的成员。我们支持朝鲜人民为使得他们分裂的祖国实现和平统一的理想。我国人民支持他们和平不可分

割的观点。因此,我们真诚地希望朝鲜半岛上不稳定的停战状态将很快被持久的和平所代替。

令我国感到特别振奋的是,柬埔寨交战各方最近决定裁减各自70%的军事力量,并将其余军事力量置于联合国的直接监督之下。我们敦促柬埔寨各方努力克服在举行自由选举问题上的分歧,以确保各方接受安全理事会所制定的框架协议。安提瓜和巴布达赞扬联合国秘书长为促进阿富汗交战各方之间的对话而进行的持久努力。我们认为,这一进程将最后导致持久和平的实现。现在在塞浦路斯问题上似乎已经出现了一些发展,我们敦促所有各方都参与这一弥合伤口的进程。同样中东冲突似乎已经到了一个转折点。我们仍然坚定认为应召开一次国际和平会议。在为实现和平解决办法的气氛中进行对话和谈判最有利于有关各方。巴勒斯坦人民建立自己家园的权利必须实现,必须允许以色列在安全、被接受的边界内生存。

黎巴嫩内战似乎即将结束,我们为黎巴嫩人民而高兴。希望这个非常美丽的国家再一次发挥该地区许多文化交汇点的作用。在南斯拉夫进行的自相残杀的战争是令人遗憾的。我们敦促欧洲共同体继续寻求南斯拉夫问题的解决办法。它们的成功将为其他区域集团树立榜样。如果欧洲共同体不能解决这一争端,它们就会失去与历史的第一次汇合,给它们自己造成损害。

现在我要简单地谈论一下我们自己的地区,我们一贯谴责导致在中美洲发生内战的不公正的经济制度。在进行深远的经济改革之前,中美洲将继续遭受内战的痛苦。但是,我们敦促萨尔瓦多各方进行谈判,以便尽快实现和平。在这方面,我们祝贺危地马拉政府和伯利兹政府努力结束了他们的边界争端,并建立了友好、长期的外交关系。我们一再祝贺危地马拉的塞拉诺总统。他在一个急需变革的十年里表现出了勇气和远见。

当二十世纪到了最后十年的时候,显然在过去四十年里指导国际政治和经济事物的秩序已经不再存在。我们的世界不再分裂为意识形态相对立的以超级大国为首的两大阵营。弱小贫困国家已经不能再随心所欲地从一个阵营跑到另一个阵营,以

期得到特殊的经济好处。意识形态的战争已经结束,从加入每个阵营所能等到的物质利益也不再存在。

谁也不敢肯定地说正在出现的秩序是什么。我们要继承一个由一个国家主宰的世界吗?或是继承一个许多国家争取人心的多极世界?或是我们在此成功地缔造一个世界,由我们这个议会中的议会赋予主要事件发生的形式和方式?不管新秩序是什么,我国人民清楚地认识到,思想意识和引进的经济理论并不保证发展。我们的经验表明,是明智的资本投资--引进或是国内--以及在常识价值的趋势和推动自由的体制的支持下运用人类资源两者共同工作才能确保发展。

我们十年的独立总体来说是成功的,因为安提瓜和巴布达可以得到资本,而且我国人民表现出不同一般的动力和信念。然而过去两年中,资本来源开始缩小。我们主要资本市场的经济衰退使获得新投资变得日益困难。官方发展援助也同时放慢和减少,而且我们最大的外汇事业今年受到一场战争以及因此产生的恐怖主义恐惧的打击。这种超出我国决策人控制的情况因此威胁到会破坏十年辛勤劳动的成功。

然而在1981年,当我们这个岛国进入独立的没有航标的海洋时,我国总理维尔·C·伯得预见到有许多风暴。我们认为目前的困难以及仍然要取得的发展目标是一种挑战,将通过自助以及在国际社会的援助下予以克服。安提瓜和巴布达向本组织保证,十年后--2001年--当我们汇报20年表现时,这一风暴将过去,这一经济衰退将成为历史,但是确立安提瓜和巴布达个性的体制、勇气、信念以及智慧将继续存在。

临时工作方案

主席(以阿拉伯语发言):在代表我举行的磋商之后,我为大会准备了一份临时工作方案和 timetable,我希望尽可能严格地遵守这一时间表,以使大会秩序井然地履行其职责。我因此呼吁提交决议草案的代表们要尽早行事,使会员们有足够时间检查草案。

我同样要提醒各位代表,涉及开支的决议草案需要更多的间隔时间,使行政及预算问题咨询委员会以及第五委员会在大会就这些决议草案采取行动之前审议方案预算内容。

以下是10月份剩下时间里全体会议的临时方案。

10月16日,星期三,早上,大会将审议议程项目141,加勒比共同体在联大的观察员身份;议程项目28,科摩罗马约特岛问题;以及议程项目15(a),选举安全理事会五个非常任理事国。

10月21日,星期一,下午,以及10月22日,星期二,上午,大会审议议程项目14,国际原子能机构的报告。

10月22日,星期二,下午,大会审议议程项目23,文化财产送回或归还本国;以及议程项目17(a),选举联合国环境规划署理事会29个理事国。

10月24日,星期四,上午,大会审议议程项目22,促进世界和平的方案和活动;议程项目26,和平大学十周年;议程基础设施17(d)选举世界粮食理事会12个理事国;以及议程项目17(e),选举方案和协调委员会7名成员。

10月28日,星期一,下午,大会审议议程项目25,联合国同拉丁美洲经济体系的合作;议程项目27,联合国同伊斯兰会议组织的合作;议程项目30,联合国同非洲统一组织的合作;以及议程项目34,联合国同阿拉伯国家联盟的合作。

我愿提醒会员们,在大会决定1992年9月14日,星期一,作为第四十六届会议的结束日期时,它也决定1991年12月17日,星期二作为大会休会日期,直到明年。

我愿告诉各位代表,发展活动认捐会议将于11月5日,星期二的上午以及11月6日,星期三的上午举行。会议将由秘书长宣布召开。

我刚才宣布的这一临时时间表将载入会议逐字记录,以及《日刊》摘要。我将随时向大会报告任何增加或变动。

对我提到的所有项目的发言者现在开始报名。

议程项目9(续)

一般性辩论

默斯芬先生(埃塞俄比亚):主席先生允许我衷心地祝贺你当选为大会本届会议主席。我们尤其高兴地是,来自沙特阿拉伯——一个埃塞俄比亚与其有着密切友好关系的国家——的代表主持本届联大。我高兴地向你保证,我国代表团在你履行职责的时候给予充分合作。

我还希望向你的前任吉多·德马尔科先生表示我们诚挚的感谢,感谢他干练地领导了大会第四十五届会议。我们能在过去十七年使我们的国家遭受残酷蹂躏和耻辱的军事独裁者倒台后仅仅几天就于1991年6月在埃塞俄比亚接待德马尔科先生,这的确使人感到愉快。德马尔科先生对埃塞俄比亚富有成果的访问致使来自邻国的成千上万的难民的困境成了国际注视和关切的焦点。

我还要借此机会向联合国秘书长佩雷斯·德奎利亚尔先生致意,他为我们的组织提供了出色的服务,并祝贺他为我们留下了一个地位和信用都大大提高了的组织。我们祝他成功,祝他好运。

我还要向朝鲜民主主义人民共和国、大韩民国、爱沙尼亚、拉脱维亚和立陶宛等波罗的海共和国、密克罗尼西亚联邦以及马西尔群岛共和国表示我最热烈的欢迎,欢迎它们在本届会议成为我们组织的会员国。

在世界范围内发生的重大变化带来了民主改革。现在冷战已经结束,国际关系趋向于国际合作,取代对抗。和平的确正在扎根。自由正在实现之中,人民、国家和民族正在行使他们的自决权。完全行使自己的意志、自己掌握自己命运的人民正在消灭暴政和压迫。他们正在追求自由、民主和正义中取得胜利。

埃塞俄比亚人民战胜了一个残暴的军事独裁者就是一个例子。我恳请大会容许我在论述我国当前形势之前先简要地谈一谈过去17年埃塞俄比亚的痛苦经历。

国际社会知道埃塞俄比亚人民所经受的无与伦比的痛苦和苦难。以不再存在的恐怖主义政权公然推行的战争与压迫政策加上周期性的旱灾和饥荒造成了无数人死亡。应当记得,对无辜人民的有预谋的谋杀司空见惯。十几岁的年轻人被从学校、街道和家里驱赶到一起强制服兵役。村庄被旨在镇压想获得自由的人民的地毯式轰炸所摧毁。残酷的战争使成千上万的人背井离乡。大批的人死去,其他人则逃到邻近或遥远的国家去避难。

我不得不怀着遗憾和悲伤的心情指出,面对对人权的粗暴侵犯,联合国系统保持了异常的沉默,而且没有为在我国制止对人的故意伤害作出具体的努力。我们慎重地认为,这个以“以免后世再遭战祸”为基本目标的国际组织本应当以足够的魄力大胆发表意见,而不是在面对对人权最恶劣的侵犯和持续流血时躲在一个现成的借口后面为不采取行动辩护。

相反,捐赠国和非政府组织则怀着极大的尊严和同情站出来讲话并采取了行动。它们不顾该政权推行的熟悉的“以食物作为武器”的政策,坚持决心为我国的旱灾和饥荒的受害者提供及时援助,而且有时成功地提供了这种援助。我们衷心感谢这种人道主义的承诺。

军政府的倒台和民主力量1991年5月28日成功地接管国家权力标志着埃塞俄比亚一个和平、民主和正义的新时代的开始。正当亚的斯亚贝巴的军政府崩溃的时候,1991年5月24日在美国政府的调解下在伦敦举行了结束战争的会谈。在这方面,我要借此机会向美国政府、特别是向赫尔曼·科恩大使——一位杰出的和能干的外交官和代表美国政府的官方调解者——表示感谢,感谢他们为安排由埃塞俄比亚冲突各方参加的伦敦和平会谈所作的辛勤努力。

伦敦会谈同意与7月1日在亚的斯亚贝巴召开一次全国会议,制定国家未来的政治路线。如期召开的会议使24个组织聚在一起,它们代表了各个民族广泛的政治观点和愿望。我们高兴地指出,和平与民主全国会议对国际观察员的出席感到荣幸,他们包括16个政府,联合国,非洲统一组织和欧洲共同体的代表。他们参加会议加强了

我们同国际社会密切合作解决我国面临的困难问题和挑战的决心。

全国会议制定了埃塞俄比亚将遵循的未来路线。它通过了一个明确地以《联合国人权宣言》为基础的宪章。这个宪章是过渡时期国家的最高法律，它将导致大约在两年之内进行多党选举。根据宪章的规定，人民已开始自由地表达他们的看法。政治党派出现了，在向着自由和公正的选举迈进时，它们已经开始向人民介绍它们的纲领。

一个包含各种政治组织的基础广泛的行政机构已经在联合政府的框架内就位。宪章中的一个里程碑原则是承认各国和民族行使自决的权利，这是埃塞俄比亚人民开始的民主进程的基石。它为在普遍人类价值的基础上建立融洽的和平与团结开辟了新的道路。我们不相信不承认和实行这一基本原则，就能在我国出现持久的和平。

经常有人幼稚可笑地说，自决将导致分裂和混乱。但是，我们的经验，就象一些东欧国家的经验那样，证明事实恰好相反。否认埃塞俄比亚各民族的自决权和无视他们对平等的愿望固然是我们经历的内乱的主要原因。

重要的是应当强调，过渡政府对这些基本权利的承认不仅仅加强了和平：它还成了一个重要的因素，使很多过去致力于分裂的组织相信，它们的不满在一个已承认自决权为其政治生活基本原则为基础的新的埃塞俄比亚能够得到最好的解决。因此，那些组织决定给团结一个机会。*

必须从迫切需要维持稳定与和平，并创造有利于在厄立特里亚地区的民主化进程取得成功的条件的角度来看待埃塞俄比亚和平与民主会议在解决长期存在的厄立特

* 副主席兹连科先生(乌克兰)主持会议。

里亚冲突方面采取的立场。

因此尊重厄立特里亚人民在一个国际监督的公民投票中决定其未来的权利是旨在实现持久和平与稳定的民主进程的不可缺少的组成因素。在此方面，埃塞俄比亚过渡政府欢迎厄立特里亚临时政府将公民投票推迟两年的决定以及让联合国参加这一进程的愿望。

在埃塞俄比亚实行政治多元化的同时，经济领域也出现了新思想。过渡性立法机构和内阁不久将批准和通过过渡时期的经济政策。目前人民正在讨论和检验的经济政策草案设想制订加速恢复和重建的战略。

这一政策的主旨是更加强调私营企业和市场力量这些恢复增长和发展的活力的工具。它还考虑到需要克服诸如饥荒救济以及使无家可归者和遣散士兵恢复社会生活等短期内的问題，同时考虑到需要加速为持久发展打下必要的基础的进程，包括克服环境恶化并确保粮食保障这些长远的问题。

显然所有这一切将需要有大量的资源，这远远超出了我们现有的能力。因此这将要求动员国际援助以处理目前的紧急情况。在此方面，应该明确指出，国际社会应不遗余力地对在埃塞俄比亚新出现的和平和民主进程进行切实的鼓励和支持。

虽然在确保埃塞俄比亚的和平与民主方面已取得了重要的进展，然而我们仍面临着难以应付的挑战。埃塞俄比亚仍然面临饥荒，从而威胁着我们数百万公民的生活。经常发生的旱灾和严重的环境恶化造成的粮食短缺仍然存在。来自邻国的数百万难民和由于战争而被迫流离的同样数量或更多的本国公民正处于绝境中，他们需要得到紧急援助。遭到长期的冲突破坏的基础结构需要立即引起注意。由于过去的灾难性政策，我们的经济完全处于混乱中，它背上了前政权造成的一大笔债款的负担。因此这一经济需要得到恢复，这是一项超出埃塞俄比亚的能力范围的任务。

上述越来越多的经济和社会问题不仅必定会延长我们人民的痛苦和贫困的生活，而且还将破坏我们促进持久和平、稳定和民主的决心。

不用说，首先应由我们埃塞俄比亚人进行内部整顿，并解决我们自己的问题，无

论这些问题多么巨大和复杂。过渡政府已制订了一项国家政策，并正动员人民完成恢复和重建这一艰难但又必须完成的任务。我们希望国际社会将对我们提出的援助请求作出积极反应，协助我们的国内努力。

请允许我在此谈谈过渡政府的对外政策。现在埃塞俄比亚国内已处于和平状态，它成为促进非洲之角这一遭受冲突困扰的地区和平与稳定的因素的机会比以前更大。我们对外政策的目标是促进和加强与所有邻国的联系并促进与它们的兄弟般的共同利益。

我们坚定地在相互尊重各国的主权和平等、不干涉它国的内部事务和促进共同利益的原则的基础上与所有邻国，实际上与所有国家保持友好关系。为达此目的，我们已采取了建立信任措施。例如，我们对邻国的公民已取消了签证要求，以期促进相互补充而获益的思想和联系，推动贸易和商业。我们已采取了一些措施，以防止武装反叛集团利用我们领土进行破坏稳定的活动。我们致力于尽全力使我们边界那边的兄弟姐妹进行的自相残杀的冲突得到和平的解决。我们已开始进行讨论和协商，以找到我们可为共同的发展需求而发展和利用的事业以及共同的努力。

埃塞俄比亚作为联合国的创始会员国和不结盟运动以及非洲统一组织的创始成员国，正致力于促进国际和平与安全。尽管美国国务卿詹姆斯·贝克先生在使各方走到谈判桌旁方面取得了巨大进展，中东的和平仍然前途未卜，我们对此感到关切。离该区域很近的埃塞俄比亚欢迎这些令人鼓舞的事态发展，并希望巴勒斯坦问题这一中东问题的症结最终将根据联合国有关决议得到解决。

同样，我们饶有兴趣地注意到南非出现的令人鼓舞的事态发展。我们非常满意地看到镇压性种族隔离法律的废除和该国各政治团体之间正在进行的对话，同时重要的是这一进程应继续下去，并应导致铲除种族隔离制度，建立一个无种族歧视的民主和统一的南非。

随着联合国西撒哈拉公民投票视察团的设立，联合国西撒哈拉计划取得了巨大进展。我们希望联合国在此方面的努力将取得成功。

我们非常关心联合国面临的解决冲突方面的尚未完成的任务。柬埔寨、阿富汗和塞浦路斯问题的和平解决对于世界和平的巩固至关重要。

同时,我们满意地注意到核军备数量大幅度地削减。两个超级大国之间正在进行的进一步削减核军备的谈判、美国政府最近作出的大幅度削减其短程导弹数量以及苏联最近提出的跟上和加速这些努力的建议将促进消除大规模毁灭性武器的目标。

在这方面,我们支持为巩固和平并顺应目前的朝着民主和尊重人权方向发展的趋势,有必要把常规武器也包括到裁军谈判中来。应该指出,裁军努力的红利应该用于减轻世界许多地方的悲惨的社会经济条件,从而满足人民的物质和精神需求。

尽管有几个发展中国家采取了改革和以发展为方向的措施,大多数发展中国家继续受害于生活水平、粮食生产、收入以及健康和教育的日益下降。我们不仅目睹了发展中世界城乡地区的普遍贫苦,而且目睹了发达国家同发展中国家的收入之间的差距正在继续扩大。尤为明显的是,非洲的局势至少可以说悲惨的。《联合国非洲经济复兴和发展行动纲领》在五年之后成绩甚微。

今天,非洲人的命运已经进一步恶化。粥少僧多;出口多,但收入少;储蓄少,投资也少;流出的资源多,但流入的进口商品少。

由于初级商品价格暴跌,非洲的收入进一步下降,在这种情况下怎么能期望非洲处理它的中心结构性问题?非洲国家的外债负担和债务偿还义务从1986年占国民生产总值的54%增加到1990年109%,这些负担和义务从非洲吸走了本来可以用于经济改革方案的资源。此外,1986-1990年期间官方发展援助按实际价值计算依然保持在年平均165亿美元的水平上,这是远远不够的。

我们描绘这幅暗淡的画面并不是要指责谁,或是否认援助接受国的国内政策的重要性。现在需要发达国家和发展中国家本着互谅互让的精神,以真诚的态度和承诺来现实地处理第三世界的发展障碍。

国际社会对环境恶化严重关注。尤其是我国所处的地区受到了惊人的沙漠化增

长的威胁。干旱和生命维持资源的持续减少已经造成了巨大的损失。这一形势要求国际社会采取一致行动来帮助维持仍可得到的最低限度的资源。我们希望将要在里约热内卢召开的环境和发展会议是全球性的,同时又是十分具体的,并希望会议能产生具体措施来阻止不断加快的环境恶化速度,包括解决不断侵蚀沙漠化问题。

最后,让我说,我们是抱着坦率的态度和献身精神来到这里,因此我们将不遗余力地参与在全世界寻求和平的积极努力,并将努力促进通过更大自由和尊重人权来实现进步和发展。我们依然相信,保证和加强各国团结一致来实现那些崇高目标,并根据《联合国宪章》来解决共同问题的最好途径,就是联合国系统这个工具。正处在其历史重要初期的新埃塞俄比亚保证忠于《联合国宪章》的崇高理想和原则。

彼得斯先生(圣文森特和格林纳丁斯)(以英语发言):在过去几年里,全世界目睹了一系列重大的和富有戏剧性的政治事件。这些事件紧接着东西方关系的重大变化,以及国际舞台上其他积极发展。全世界各国对一个更美好的未来有了新的希望,对联合国作为一个建设性地处理政治、社会和其他问题的论坛有了新的信心。

圣文森特和格林纳丁斯代表团正是在这样一个历史性关头向主席先生表示祝贺,我们最真诚地祝贺他当选为大会第四十六届会议主席。他的国家作为联合国创始成员国之一,同联合国有着长期的联系。我们认为这个国家首次希望担任本组织一个主要机构的主席这件事表明,它希望在国际关系的冷战后阶段发挥更广泛和更加积极的作用。沙特阿拉伯王国具有成为一个有影响力角色的不容置疑的能力。我国代表团充满信心地期待,在他富有经验和远见的领导之下,本届会议将是富有成效和成功的会议。

我还要祝贺他的前任——马耳他尊敬的吉多·德马尔克教授,他以适合这一世界历史纪元的娴熟和堪称楷模的方式主持了第四十五届会议的事务。

我代表圣文森特和格林纳丁斯政府和人民,向在大会本届会议上被接纳加入联合国的七个新会员国表示热烈欢迎。它们被接纳加入联合国给最终实现联合国会员国普遍性带来新的希望。关于大韩民国和朝鲜民主主义人民共和国,我们希望单独

加入这个世界组织将有助于促进实现朝鲜人民统一的历史性愿望。我们同马绍尔群岛和密克罗尼西亚联邦有许多共同点。它们被接纳加入联合国充分表明发展中国家在当今强大经济集团世界上的特殊地位。我国代表团同样高兴地欢迎立陶宛、拉脱维亚和爱沙尼亚成为本组织的会员国，它们以前都是本组织的前身——国联的成员国。它们被接纳加入联合国代表着民主和自决的胜利。但是，我们的经验促使我们提醒这些波罗的海国家不要把它们信仰钉死在“民族主义”的狭隘概念上。我们建议它们在它们历史上它们之间以及同它们的邻国之间享有的贸易和财政和谐关系上继续发展，而不要作为民族小国投入到国际竞争中去。

此刻，我愿对尊敬的秘书长表达圣文森特和格林纳丁斯代表团的深深感谢，他有技巧地致力于处理本组织事务及促进联合国目标的实现。我们还要称赞他所作的通常具有指导性和富有思想的报告。

秘书长在过去十年中主持了联合国的工作，使它从受到最低程度敬重的地步上升到世界最高管理机构的应有地位。我们都应向他表示感谢，我们祝愿他健康长寿，以便在退休之后能够目睹他为建立在尊重人权、领土完整、民主和经济繁荣的牢固基础上的持久的世界和平的杰出工作持续下去。

我同我的加勒比同事一道，请求各会员国支持加勒比共同体申请按照为其他国家集团规定的类似条件获得大会观察员的地位。我们认为同联合国之间的观察员关系将大大提高加勒比共同体协调其职权范围内的会员国活动的的能力。

在我们这个地区，圣文森特和格林纳丁斯政府继续积极地在向风群岛各国之间促进团结。严峻的现实使我们懂得，在任何我们这些小国内不考虑国家经济管理的效率和计划，就根本无法满足我们这些国家人民越来越高的期望和要求。

目前关于在向风群岛的四方之间建立政治联盟的倡议是一种旨在合并这些群岛有限资源以为经济增长和发展创造一种更良好的环境的联合努力。在这方面，圣文森特和格林纳丁斯一直认真履行其对加勒比国家组织内自由贸易的规定以及最近颁布的旨在刺激加勒比共同体货物和劳务的生产与消费的措施的承诺。尽管我们与非

洲、加勒比和太平洋集团的其他发展中国家一道,面临由于1992年之后欧洲经济共同体的情况发展可能对我们的经济造成的有害影响,但我们继续推行旨在使我们进一步纳入世界经济结构调整政策,我们这些基本上为多山的小岛屿的加勒比香蕉生产国,在于其他国家的大财团竞争方面有困难,我们的民主和社会进步很可能因在1992年后的欧洲突然剥夺我们的贸易安排的任何行动而遭到损害。我们希望,在《洛美公约》给予我们的保证将在文字和精神上得到履行。

我国代表团满意地注意到中美洲最近的事态发展。美洲国家组织在今年6月在圣地亚哥举行的第二十一届常会上,发表《圣地亚哥支持民主声明》以庆祝北半球上的民主胜利。与会各国政府都是以民主方式选举产生的,这在本组织的历史上是第一次。我们还欢迎圭亚那和伯利兹成为该组织的正式成员。

我国政府对圭亚那和委内瑞拉之间的业务和经济合作的持续发展感到满意。圣文森特和格林纳丁斯代表团对伯利兹和危地马拉之间建立正式外交关系尤其感到满意。这是一个重要事件,它使两国政府之间现存的友好关系正常化,并为解决两国之间未决的问题创造了和谐的环境。我国政府准备协助解决我们地区的这些历史性争端。

圣文森特和格林纳丁斯代表团愿感谢国际社会帮助海地举行了自由和公正的选举,从而使这一长期经受苦难的国家能够选出其第一位以民主方式选举的总统。鉴于这一民主进程又一次遭到突然破坏,我们希望将尽一切努力保证它尽快得到恢复。我们必须马上、迅速和果断地采取行动。

圣文森特和格林纳丁斯代表团愿祝贺苏里南人民以和平和体面的方式举行了他们最近的选举。

随着纳米比亚实现独立,反对种族隔离的全面斗争已转向南非。南非总统德克勒克先生取消了对南非政治组织和个人的禁令。随后废除了某些法律。并扩大了政府与南非非洲人国民大会之间的对话。这些是可喜的迹象,表明了发起一个废除种族隔离制度的真正进程方面开始取得实际进展。然而,我们对南非正在发生的持

续暴力感到关注,我们欢迎政府和其他各方就制止暴力应遵循的程序所达成的协议。

圣文森特和格林纳丁斯一直与大家一道呼吁加强根除种族隔离现象的斗争,并将继续致力于彻底废除这一制度的努力。

强劲的民主化和独立之风正在吹遍苏联。中央政府与各苏维埃共和国之间关系的根本变化,标志着这个在现代历史上一度强大的国家的政治演变中的一个分水岭。虽然我们欢呼波罗的海各国和其他苏维埃共和国的独立,我们却表示希望,为了世界和平的利益,某些控制权力将在最终从目前动荡的局势中产生的任何政府安排中仍然不受影响的,以对这一军事超级大国应有的巨大核武库实行控制。我国代表团对苏联宣布拥有一个具体的军事部队集中控制核武器感到欢欣鼓舞。

我国代表团认为对继续就有效的军备控制协议进行谈判、对保持苏联作为中东和平进程中的一个主要中间人的可行性以及对该国积极影响其他紧张局势地区的努力是十分关键的。

圣文森特和格林纳丁斯认为,这是一个为消除世界范围的核战争威胁提供重大机会的时代,在这方面,我们赞赏布什总统在消除整个一类某种核武器以及在提出就进一步大幅度削减最危险的环球导弹方面采取的历史性单方面行动。我们对戈尔巴乔夫总统作出的相应反应感到高兴,我们希望其他核大国也将作出实际反应以加速削减核武器的进程并使我们更加接近化剑为犁的理想。

我国代表团重申其对和平解决国家间争端的坚定承诺,海湾战争现已过去,但国际社会必须认识到中东仍然存在的冲突潜力。圣文森特和格林纳丁斯政府在大会第四十五届会议上所作的发言中,提出了它对解决中东反复出现的问题的和平会议的看法,因此,我们欢迎布什总统和贝克国务卿为召开一次结构适当的国际会议所作的外交努力。我们把这看作是永久解决冲突的关键。圣文森特和格林纳丁斯代表团仍然确信解决该地区面临的问题的任何办法,都必须以巴勒斯坦人民的正当关切的问题以及包括以色列在内的该地区各国根据安全理事会第242(1967)和338(1973)号决

议在得到承认的边界内和平生活的权利为前提。只有最后解决这些问题才能使我们相信：中东将实现和平。该地区的丰富石油资源将由市场而非政治议程所控制。

东西方冷战的结束导致在用政治手段和平解决其他区域冲突方面取得空前进展。在柬埔寨、阿富汗和世界其他热点争取实现和平的努力得到加强，安理会五个常任理事国之间扩大了合作以及联合国在解决冲突方面增强的作用，表现在为在安哥拉、埃塞俄比亚、塞浦路斯和西撒哈拉实现政治解决问题而采取的主动行动上。无疑，世界上的这些积极变化，都受到苏联和美国之间近年来所发展的和睦关系的推动。

世界屏息地注视着8月在苏联发生的事件。我们看到了可能丧失改革开放的果实并回到共产主义极权老路上的可能性。但是苏联人民已经看到自由、民主和希望的新的一天，他们以一往无前的斗志并凭借人数众多赤手空拳地战胜了反动派。这是人类精神的伟大胜利，圣文森特和格林纳丁斯代表团向这一幅员辽阔国家的人民和使人民团结起来的领导人致敬。

在自由的气氛和冷战后时期的欣快中，许多长期被抑制的民族和区域冲突正在出现可能造成灾难性的后果。布什总统将其称之为“历史重演”，联合国在这些领域中面临着新的挑战，即在不压制人权和人民自决的情况下保护和平。我国代表团赞赏欧洲共同体国家、欧洲安全与合作会议和联合国安全理事会为解决南斯拉夫危机所作的种种努力。

不可争辩的是，本组织通过各大国之间进行更高水平的合作，在解决政治问题和维护世界和平与安全方面取得了突出的成绩。然而在经济和社会发展领域，在改进联合国体制能力以处理一些经济和社会问题方面却进展甚微。现在应当本着本组织合作的精神采取改革经济和社会理事会的一致行动以便使其成为集中讨论首要政策问题的更为相关和易起反应的论坛。

目前出现的机会还可以使我们在改革联合国其他领域方面取得真正的进展。这些应当包括选举秘书长和改组秘书处，同时特别强调负责和报告的关系，还应当精简

大会议程和委员会体制。圣文森特和格林纳丁斯代表团意识到关于调整的讨论是一个连续的进程,需要进行持续的磋商,并有尽可能多的会员国参加。我们支持逐步开展工作并同意一些人的观点,即只将那些已经就其达成一致意见的建议提交给大会审议。

圣文森特和格林纳丁斯深感关注的是跨国贩毒行动有所增加并使我们付出了昂贵的代价。贩毒不是一个孤立的国家问题。该问题不分国界并需要在多国的基础上加强合作。

圣文森特和格林纳丁斯政府已经声明对贩毒者及其支持者进行毫不留情的斗争,我们欢迎国际社会更多地承诺进行合作以努力消除非法麻醉品的生产、贩卖和滥用。

我们时代最艰难的挑战之一就是保护环境。日益增多的危险至今已经众所周知:全球变暖、沙漠化、砍伐森林和不断增加的废物,这仅是几个例子。这些现象危及地球本身的存在,要求全球作出积极的反应。在此方面,我们完全支持于1992年在里约热内卢召开联合国环境与发展会议。该会议必须制定一项国际战略通过采取使世界所有国家进行对环境无害的发展的方式方法。

我国代表团认为里约热内卢会议为我们提供了一个极好的机会,以制定现实地保护环境的全球措施。该会议绝对不能成为那些试图在环境保护领域中占据制高点的国家相互指责或摆出绝对正确样子的论坛。如果世界各国能够一致同意在环保领域并且在一个国际框架内进行国际合作的综合方案--该方案将问题的所有方面都考虑在内,包括土地有限的岛国的发展优先事项和在全世界范围内持续发展的紧迫要求,那么里约会议就会在地球历史上成为一个创新的事件。我们不能够失败。

在我结束发言之前,我呼吁所有会员国继续对本机构表示坚定的信心。联合国只能在其会员国允许的范围内取得成功。历史赋予我们沉重的责任,在我们面向第二十一世纪时,我们必须加倍努力以实现《联合国宪章》所载的目标和理想:和平、安全、人权和基本自由、国际合作和全人类发展。

罗杰斯先生(伯利兹)(以英语发言):我们在《联合国宪章》的精神激励下进入了冷战后时代,《宪章》载有各国人民自决的权利、尊重其人权以及和平和国际安全的最终目标。最近在东欧,乃至在整个世界出现的朝向政治民主化的运动表达了人类要在和平、和谐与合作中生活的愿望。这些运动唤起人们对一个更自由的社会和为子孙后代创造更美好未来的希望。

在实现全球和平的前景中,战争的悲剧在地球一些地区显而易见,痛苦、贫穷、饥饿、疾病和经济衰弱正在使社会解体。

联合国必须根据《联合国宪章》的原则迎接同这一变革时代起出现的种种挑战。

伯利兹代表团真诚地赞赏沙特阿拉伯的希哈比大使当选为大会第四十六届会议主席。我们坚信,使他在国际大家庭出类拔萃的无与伦比的外交才干一定会使本届会议的审议工作获得圆满成功。我国代表团认识到沙特阿拉伯在阿拉伯国家联盟、伊斯兰会议、不结盟运动和国际社会上所发挥的作用。

伯利兹为担任大会第四十六届会议副主席感到十分骄傲和荣幸。

我国代表团向马耳他的吉多·德马尔科先生致意,他以响应一个迅速变化的世界的智慧、魄力和奉献精神主持了第四十五届会议。

我们对秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生致以最高的敬意。他来自我们地区,在全球寻求人民间的和平与合作的努力中继续满怀决心和信心地领导我们这个充满活力的组织。他的调解努力在世界许多地方结出果实

今天本组织由于接纳朝鲜民主主义人民共和国、大韩民国、密克罗尼西亚联邦、马绍尔群岛共和国和三个波罗的海国家--爱沙尼亚共和国、拉脱维亚共和国和立陶宛共和国而得到丰富。我们欢迎它们加入这个国际大家庭并鼓励它们为促进联合国的原则作出贡献。伯利兹同其他代表团一起在它们历史上的这个关键时刻向它们表示祝贺,并保证充分支持并同新接纳的国家一道密切工作。

四十五年以前,联合国为谋求和平和国际安全而诞生,这个伟大的机构沿着建立

尊重人格、机会均等和维护人的尊严的社会的航道前进。但是我们仍然面临着多年冲突之后产生的新的挑战 and 困惑。我们的普遍利益在于我们对和平、自由和正义的寻求。

大会第四十六届会议是在这样一个时刻召开的：超级大国间的对抗已经变为合作、一个新的世界秩序正在形成，经济改革正在取代工业化国家的贸易壁垒的保护主义。

十年以前，伯利兹总理曾在伯利兹被接纳入本组织的时刻站在这个大会堂中。那是实现伯利兹人民自决权利的一个重要时刻。经过多年的外交斗争，伯利兹终于作为一个独立国家站在国际社会面前，它的宪法承认上帝至高无上，相信人权和基本权利，致力于促进国际和平、安全和所有国家间的合作。

然而，有一个国家因为一个已经过去的殖民时代的古老冲突而不接受我们的独立和主权。现在十年过去了，危地马拉的一届文人政府已经被另一届所接替。豪尔赫·塞拉诺总统的政府承认了伯利兹的独立和主权，随后我们两个国家在几个星期以前于9月11日建立了正式外交关系，这标志着我们两国关系中一个新篇章的开始。它揭开了一个以相互尊重、平等、尊严和合作为基础的新的关系时代。我国政府决定通过海洋立法将我们的领海延伸到12海里，同时维持现存的伯利兹南部水域的3海里领海，这个决定消除了一个潜在的摩擦根源并保证危地马拉进入加勒比海的通道。我们坚信这一进程在尊重我们两国的主权和领土完整的同时为和解的最后阶段扫清了道路。

这是为我们地区的和平与稳定迈出的一大步。进一步发展和我们人民的经济进步的气候将由于这一解决我们剩余分歧的现实主义办法而得到加强。伯利兹现在能够取得作为一个中美洲加勒比海国家的合法地位。

在这次一般性辩论期间几个代表团表示支持这个协定，对此我国政府要感谢国际社会。鉴于这一成就，我们承诺根据《第二次埃斯基普拉斯协议》继续我们区域内外的和平进程和一体化。

阿尔弗雷多·克里斯蒂亚尼总统的政府和马解阵线在秘书长的主持下达成的广泛协议表明,萨尔瓦多社会和政治生活中的进展可能导致内战的结束和整个中美洲的和平。

伯利兹政府支持美洲国家组织关于孤立推翻经民主选举产生的海地让-贝特朗·阿里斯蒂德总统的政府的军人政权的决定。我国政府还支持关于呼吁停止向军人政权提供经济、商业、外交和军事援助和要求在海地完全恢复民主的决议。

关于我们区域的另一个地区,伯利兹希望看到通过和平谈判解决美利坚合众国和古巴共和国之间的分歧。

我国代表团对南非为实现一个无种族歧视社会而采取的主动行动感到鼓舞。我们尤其对南非政府和非洲人国民大会继续进行谈判感到高兴。然而,伯利兹蔑视种族主义结构的继续存在,支持国际社会早些时候提出的彻底废除和拆除它们的要求。我们即将进入二十一世纪,更加坚信人人生而平等。南非黑人人口数十年的痛苦不能再继续下去。现在是停止无畏杀戮我们的兄弟姐妹的时候了。现在是实现一个没有仇恨的社会的时候了。

中东继续是一个不稳定和受到严重关切的地区,我们真诚希望定于本月召开的和平会议将取得成功,国际法将得到实施,该地区人民的希望将实现,联合国的有关决定将得到执行。

巴勒斯坦人民的困境将继续加剧这个已具爆炸性的区域并恶化和平公正的前景。在任何寻求永久解决阿以冲突的协议中都必须确定他们拥有家园的权利。《宪章》关于和平解决冲突和人民自决的基本原则必须再一次付诸实行。

如果我们不承认秘书长为释放黎巴嫩境内剩余人质而进行热情努力的崇高任务,那将是我们的疏忽。我们为他们早日获释祈祷。

儿童继续是我们各国社会发展中的关键因素。一年前国际社会聚集在这里举行了第一次联合国世界儿童首脑会议,以促进确保儿童生存、保护和福利的战略。几个星期以前,联合国儿童基金报告,虽然世界领导人已经作出了一个令人鼓舞的开

端。但是仍然需要高度的公众警觉以履行对《儿童权利公约》规定的27个目标所作的承诺。

让我们加紧努力，用我们的力量来铲除威胁着家庭单元和后代生存的饥饿和社会弊病。让我们决心提高生活质量，并彻底消除对妇女——我们儿童的母亲——的一切形式的歧视。

在过去几年中，由于“地球爱国主义”的出现，公众对保护环境的关注和认识得到加强了和提高。将于明年在巴西举行的联合国环境和发展会议的筹备工作已经开始，这次会议将审议气候变化和生物多样性等问题。伯利兹对第二次世界气候会议取得的成果和《关于消耗臭氧的蒙特利尔议定书》表示欢迎，但是我们也认识到必须为防止环境恶化而加紧努力。

1992年会议的圆满结束和一个行动计划的通过将要求全世界对有效的对付环境退化和消耗实现协商一致。贫穷、人口过剩和缺乏技术以及工业废料消费等共同问题的解决将要求采取新的、革新性的方法和其他机制，以保护这一上帝赠予人类的礼物。

伯利兹致力于保护人类自然遗产生存这一巨大任务。我国政府刚刚制定了给人深刻印象的法律，以管理对环境造成影响的活动，其中包括保护野生生物、建立国家公园和保留地、管理和控制农药。在这方面，伯利兹是世界上第二大堤礁国，这使我们感到自豪。堤礁的保护是十分重要的。堤礁不仅为伯利兹人民所享有，堤礁的损失将在全世界产生影响。如果我们要保护这一人类的遗产和与这一遗产共存的生物的多样性，我们必须得到国际援助。

在社会部门，环境问题正被结合进国家生活。目前，对环境的研究已经纳入学校课程。

我们为接受这一国际挑战而进行的努力必须超越我们的政治疆界。因此，伯利兹已经提出了本国的环境政策，这项政策与具有和我们类似环境问题的其他加勒比国家保持了一致。

国际社会继续加强了对毒品的生产、贩运和使用的关注。因为这一问题正在成为我们社会中犯罪和破坏的主要起因之一。这一超越边界、对所有人都造成影响的灾难必须得到一致的解决。伯利兹政府正在利用各种资源控制毒品和精神药物并与贩运者进行斗争。在这场对人类遭受的这一威胁作斗争的战争中，伯利兹与美利坚合众国和墨西哥达成了协定。伯利兹呼吁采取一致行动，根除毒品的生产和使用。我们高度赞扬联合国国际毒品控制方案的成立和其理想。

关于世界经济问题，伯利兹是我们半球经济健康增长的少数国家之一。虽然世界贸易显著增加，但是其他发展中国家的经济形势却每况愈下。在过去几年中，外国直接投资明显增加，但是对发展中国家进行的投资却在减少。

债务危机给发展中国家的经济造成了额外的负担，这些国家也正在经历资源的净流出。发展中国家的外债已经达到令人震惊的1.2万亿美元。这种外债的影响已经造成了不稳定、贫穷和苦难的加剧和生活质量的普遍下降。

只有通过一个充满活力的贸易体系，才能恢复经济增长。这一贸易体系将使发展中国家的商品出口到工业化国家的市场，重新安排债务，债权国增加借贷和增加外国投资流入。如果穷国的经济要得到改革，债权国就必须承担责任，向国际货币基金组织(IMF)和世界银行提供更多的财政资源。需要国际发展资金来帮助小国和穷国的经济。

国际社会为使关税及贸易总协定(关贸总协定)乌拉圭回合取得成功所作的努力使我们感到鼓舞。在冷战之后建立国际新秩序，使我们再次有机会消除古老的战争起因。饥饿、贫穷、疾病、文盲和社会正义必须得到严肃的解决。信息和通讯革命的作用仅仅是告诉贫困的病人，医药和治疗是存在的，但这些病人却永远负担不起。现在必须紧迫地把医疗技术中最先进的技术带给世界各地的人民。卫星电视和杂志向我们报告了最现代的技术，而我们却永远没有希望获得这种技术，这是令人遗憾的。

苏联的实验向我们表明，压迫势力是无法征服不可屈服的人的精神的。这是一

个各国人民争取民主和权利的时代。要让人民充分受益，实现公开性之后必须进行改革。民主必须与持久的经济发展并进，这样生活质量才能得到提高。

只有经济发展，民主并不能繁荣。必须更多地注意限制军备和裁军。国际社会应该更加警惕削减核武器，更多支持《不扩散核武器条约》，这样最终销毁大规模毁灭性武器就能够实现。在这方面，伯利兹欢迎布什总统最近提出的进一步削减核武库的倡议和苏联总统米哈伊尔·戈尔巴乔夫作出的进行相应削减的响应。

削减约一万亿军费开支必须成为发展中国家的优先工作。

在全世界发生的根本性变化对联合国的作用和工作提出了新的要求。今天的气氛远远不同于四十五年前联合国为对付超级大国的竞争而诞生时的气氛。为了更有效的对付这些新的情况，联合国必须进行改革并得到加强，以确保其作出的决定反映多数会员国的意愿。这样，大会将成为每个会员国享有平等投票权的唯一论坛。

我们希望，我们能够在联合国找到力量，迎接国际新秩序的挑战。愿上帝保佑我们的努力。

下午12点20分散会。